



millefeuilleilles



aaggùgge ù ytouché

Januar – März | Janvier – Mars

August | Août

November | Novembre

Neue Öffnungszeiten
Mittwoch und Samstag, 14–17 Uhr | Sonntag, 11–17 Uhr
(inklusive Feiertage, 24. Dezember geschlossen)

Nouvelles heures d'ouverture
mercredi et samedi, de 14 h à 17 h | dimanche, de 11 h à 17 h
(y compris durant les jours fériés, fermé le 24 décembre)

Sensler Museum
Musée Singinois
Kirchweg 2, Postfach 85
CH-1712 Tafers

026 494 25 31 | 079 487 57 75
info@senslermuseum.ch
www.senslermuseum.ch
PCK 17-8499-7

Museumsjaar 2020
L'année de musée 2020

März – Juni | Mars – Juin

April | Avril

August – Oktober | Août – Octobre

November – Januar | Novembre – Janvier

Jakobsweg, Pilgerbuch, Kirche Tafers

Dauerausstellung

Die Dauerausstellung des Sensler Museums zeigt in sechs Räumen sechs Facetten des Sensebezirks. Roten Faden bildet dabei das Senslerdeutsche.

Wechselausstellung

Unsere Wechselausstellungen verwandeln das Sigrischtehuus jedes Mal aufs Neue: Weihnachtsausstellung, Kunst- und Kunsthandwerk und Ausstellungen zu regionalen Themen zeigen mit dem Blick aufs Lokale auch grössere Zusammenhänge.

Exposition permanente

L'exposition permanente du Musée singinois, qui s'étend sur six salles, présente six facettes du district. Le dialecte en est le fil rouge.

Exposition temporaire

Quatre expositions temporaires sont mises sur pied chaque année. La Sigristenhaus en est à chaque fois toute transformée : aux crèches succèdent l'art, l'artisanat et les thématiques régionales, et de là, on touche à chaque fois à quelque chose de plus vaste, d'universel.

Üf ùm Jakobswääg

1000 Jahre Galgenwunder – 400 Jahre Jakobsbruderschaft Tafers

In Zusammenarbeit mit der Gruppe Santiago beleuchtet die Ausstellung die Tradition des Jakobspilgerns. Direkt am Jakobsweg gelegen, ist das Sigrischtehuus der ideale Ort für die Ausstellung, die Vernissage der geplanten Publikation und Ausgangspunkt für Wanderungen.

Arbeiten der Kinder-Ateliers

Während der Ostertage zeigen wir Arbeiten, die in den Kinder-Ateliers von Daniela Stöckli entstanden sind.

Mane – Männer

Sensler Fotografen stellen zum Thema Männer aus. Was sie aus der Carte blanche machen, wird zur Überraschung für Besucherinnen und Besucher.

Papierkrippen für alle

Historische Papierkrippen zieren das Sigrischtehuus, lassen in eine Weihnachtswunderwelt eintauchen. Krippenbastelateliers für Kinder, Familien und Primarschulklassen.

Chemin de Compostelle

28.3. – 27.7.2020

1000 ans du miracle du pendu dépendu – 400 ans de la fraternité Saint-Jacques de Tavel

Montée en collaboration avec le Groupe Santiago, l'exposition porte sur le chemin de Compostelle et la tradition qui l'entoure. Sise sur le tracé de ce dernier, la « Sigrischtehuus » est l'emplacement idéal pour l'exposition, le vernissage de ce qui sera publié et les balades s'y rapportant.

Travaux des ateliers pour enfants

8.4. – 19.4.2020

À Pâques, nous exposons les travaux réalisés par des enfants dans le cadre des ateliers animés par Daniela Stöckli.

Mane – Hommes

29.8. – 25.10.2020

Des photographes singinois exposent sur le thème de l'homme, soit de l'homme par opposition à la femme. Ce qu'ils auront décidé de faire de la carte blanche est une surprise.

Crèches en papier pour tous

28.11.2020 – 10.1.2021

Des crèches en papier ornent la « Sigrischtehuus » et invitent le visiteur à se laisser imprégner par la féerie de Noël. Ateliers de conception de crèches destinés aux enfants, aux familles et aux classes du primaire.

Mys Museum

Die Aufgaben des Museums umfassen nicht nur das Ausstellungswesen. Mit dem Programm «Mys Museum» wollen wir auf unsere Tätigkeitsfelder aufmerksam machen, Möglichkeiten zum Mitmachen und Hinter-die-Kulissen-Blicken bieten und das Sigrischtehuus als Treffpunkt nutzen. Alle Angebote sind buchbar (079 487 57 75).

Mys Museum

Exposer n'est pas la seule tâche du musée. Le programme « Mys Museum » a pour but d'attirer l'attention sur les champs d'activité du musée, de permettre la participation comme les coups d'œil en coulisse et de faire du musée un lieu de rencontre. Les offres peuvent toutes être réservées au 079 487 57 75.

20.1. – 8.3.2020

Objektforschung mit der Schule

Objekte und ihre Geschichte

Wir erforschen unbekannte alte Objekte. Wofür werden diese gebraucht? Was haben sie für eine Bedeutung und wem gehörten sie? Themen: Religion, Alltag und Tradition und Wandel 1 – 2-stündige Workshops für Primar- und OS-Stufe.

Beschreiben, fotografieren, digitalisieren, untersuchen: gemeinsam erforschen wir Museumsobjekte. 2,5 – 3-stündige Workshops für Gymnasien
Während der Woche halbtags buchbar.

Etude d'objets avec l'école

Objets et leurs histoires

Nous étudions des vieux objets inconnus. A quoi servent-ils? Quelles significations ont-ils et qui était le propriétaire? Ateliers destinés aux classes du primaire ainsi qu'au cycle d'orientation. Durée : entre 1 et 2 h

Décrire, photographier, numériser, examiner, soit étudier ensemble des objets. Ateliers destinés aux classes de gymnase. Durée : entre 2 h 30 et 3 h
En semaine, l'offre peut s'étendre sur une demi-journée.

3.8. – 16.8.2020

Yoga im Museum

Wir nutzen das spezielle Ambiente des Holzhauses für Yoga-Sitzungen.

Yoga au musée

Des séances de yoga vous sont proposées dans notre édifice en bois à l'atmosphère si particulière.

2.11. – 15.11.2020

Textilateliers

Der dritte «Mys Museum»-Block greift jedes Jahr eine andere Handwerks- oder Kunsthandwerkstechnik auf und bietet buchbare Ateliers an. Wir starten Ateliers zu verschiedenen textilen Techniken und knüpfen an deren Erfolg im 2017 an.

Ateliers textiles

La technique artisanale ou artistique sur laquelle porte le programme « Mys Museum » change chaque année. Des ateliers textiles peuvent être réservés dans ce cadre. Encouragés par le succès remporté en 2017 par nos ateliers, nous en proposons de nouveaux, en lien avec les différentes techniques du textile.

Genauere Zeiten, Preise und Anmelde-möglichkeiten für Yoga im Museum und Textilateliers werden ab Frühjahr 2020 auf unserer Internetseite veröffentlicht.

Des précisions concernant les séances de yoga au musée et les ateliers textiles (dates et heures, prix, inscription, etc.) seront publiées sur notre site Internet à compter du printemps 2020.